

TURNIANSKE NOVINY

Obec Trenčianska Turná • www.trencianskaturna.sk • november – december 2010



roč. XVI. č. 6



V čísle nájdete:

- Vyhodnotenie volebného obdobia 2007 – 2010 str. 3
- Kandidáti na starostu a poslancov OcZ str. 5
- Celoštátna výstava exotického vtáctva str. 9
- Tlačivo na žiadosť o odpustenie alebo úľavu z miestneho poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady
- Farebná príloha

Z MIESTNEJ SAMOSPRÁVY

Dňa 22. 9. 2010 sa konalo zasadnutie obecného zastupiteľstva. Po prerokovaní programu:

Zobralo na vedomie:

- Informáciu o plnení úloh rozvoja obce podľa informácií starostu obce.
- Kontrolu plnenia uznesení.
- Správu o výsledku následnej finančnej kontroly č. 6/2010.
- Čerpanie rozpočtu január – august 2010.
- a) monitorovaciu správu programového rozpočtu obce Trenčianska Turná k 30. 6. 2010,
- b) stanovisko hlavného kontrolóra k monitorovacej správe k programovému rozpočtu obce Trenčianska Turná.
- a) zápisnicu z rokovania komisie pre správu obecného majetku, financie, rozvoj podnikania, obchodu a cestovného ruchu,
- b) informáciu o prehľade výnosu dane z príjmov FO s porovnaním rokov 2009 a 2008.
- Zmluvu na poskytnutie služieb – vypracovanie Žiadosti o NFP, opisu projektu a fin. analýzy projektu „Vybudovanie zberného miesta a intenzifikácia separovaného zberu v obci Trenčianska Turná“ – M&Z Consulting, s. r. o., Považská Bystrica.

- Čerpanie rezervného fondu v roku 2010.
- Harmonogram OTZ volieb do orgánov samosprávy obcí v roku 2010 a informáciu starostu obce o príprave volieb.
- VZN č. 3/2010 o poskytovaní sociálnych služieb.
- VZN č. 4/2010 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrady za stravu, ubytovanie, starostlivosť a o jednorazovom príspevku v Dome sociálnych služieb Trenčianska Turná.
- Odstúpenie od zmluvy zo dňa 20. 8. 2008 – YAMEX, s. r. o., Trenčín.
- Odstúpenie od zmluvy zo dňa 22. 9. 2008 – Božena Daňová, František Ježík, Tr. Turná.
- Zápisnicu z verejnej obchodnej súťaže – Novinový stánok.
- Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo č. 02/10/585 medzi obcou Trenčianska Turná a Rekord, s. r. o., Trnava.
- Prefinancovanie realizácie projektov: „Rekonštrukcia ZŠ a MŠ Trenčianska Turná“, „Regenerácia centrálnej zóny Trenč. Turná“ prostredníctvom produktu „Dexia Komunál eurofondy úver pre mestá, obce a samosprávy kraj“.

- Kúpnu zmluvu medzi obcou Trenčianska Turná a Mgr. Jaroslavom Prekopom.
- Zmluvu o dielo medzi obcou Trenčianska Turná a H+S IPOS, spol. s r. o., Trenčín, ktorej predmetom je rekonštrukcia Domu sociálnych služieb 829.
- Kúpnu zmluvu č. 14/09/10/CH medzi obcou Trenčianska Turná a Jumicol, s. r. o., Žilina.
- Zmluvu na dodanie tovaru – polohovateľných postelí medzi obcou Trenčianska Turná a SINAKO SK, s. r. o., Banská Bystrica.
- Zmluvu o dielo medzi obcou Trenčianska Turná a Olmar združenie Trenč. Turná.
- Zmluvu o dielo č. 1/2010-10-10 medzi obcou Trenčianska Turná a SVD Klampiárstvo Trenč. Turná.
- Zmluvu o dielo medzi obcou Trenčianska Turná a Stavmont Trenčín, s. r. o.
- Dodatok č. 1 k zmluve o dielo zo dňa 6. 5. 2009 medzi obcou Trenčianska Turná a P4Y, s. r. o., Bratislava.
- Žiadosť o odpredaj pozemku časti parcely č. 24/8 – 13 m², 24/9 – 29 m² – Elena a Stanislav Judinyovci a parc. č. 24/6 – 3 m², 24/5 – 5 m² – Pavol a Mária Husárovci.

- Žiadosť o poskytnutie náhradných priestorov pre Klub dôchodcov Tr. Turná s tým, že všetky akcie môžu organizovať v prisálí KD po predložení a zosúladení harmonogramu akcií.
- Žiadosť o prenájom sály KD pre Občianske združenie – Folklórny súbor Nadšenci za účelom zorganizovania podujatia s názvom Tanečný dom dňa 6. 11. 2010.
- Žiadosť o prenájom priestorov (miestnosť pri OcÚ – bývalá predajňa pečiva) – Ing. Juraj Kyselica, Trenčianska Turná za účelom zriadenia prevádzky predaja občerstvenia.
- Žiadosť o odkúpenie časti obecného majetku na LV č. 2583 v šírke 20 m nachádzajúcej sa medzi pozemkom č. 3209 a štátnou cestou v časti Kosmatina.
- VZN č. 5/2010 o ekonomicky oprávnených nákladoch v zariadeniach, ktorých zriaďovateľom je obec Trenčianska Turná.
- Žiadosť o prenájom nebytových priestorov v KD Trenč. Turná, časť Hámre – Martin Slezáček, Trenč. Turná za účelom využívania priestorov na športovú aktivitu pre občanov a mládež – stolný tenis.

Schválilo:

- Zmluvu na poskytnutie služieb – vypracovanie Žiadosti o NFP, opisu projektu a fin. analýzy projektu „Vybudovanie zberného miesta a intenzifikácia separovaného zberu v obci Trenčianska Turná“ – M&Z Consulting, s. r. o., Považská Bystrica vo výške 29.512,- € vrátane DPH s tým, že úhrada finančných prostriedkov bude v zmysle článku VI. Cena a platobné podmienky – bod 1. A, 1. B a 1. C.
- Čerpanie rezervného fondu v roku 2010 vo výške 89.928,30 € na úhradu uvedených faktúr:
 1. Ing. Ján Malast – STAMAT – faktúra za vypracovanie PD na akciu „Vybudovanie zberného miesta a intenzifikácia separovaného zberu v obci Trenčianska Turná“ vo výške 8.925,- €.
 2. M&Z Consulting, s. r. o., Považská Bystrica – faktúry za vypracovanie žiadosti o NFP na projekt „Vybudovanie zberného miesta a intenzifikácia separovaného zberu v obci Trenčianska Turná“ vo výške 3.927,- €.
 3. REGIS PLUS, s. r. o., Trenčín – vrátenie kúpnej ceny za pozemok parc. č. 1103/20 v k. ú. Trenčianska Turná na základe uznesenia OcZ č. 122/2010 vo výške 77.076,30 €.
- VZN č. 3/2010 o poskytovaní sociálnych služieb.
- VZN č. 4/2010 o rozsahu a bližších

podmienkach poskytovania sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za stravu, ubytovanie, starostlivosť a o jednorazovom príspevku v Dome sociálnych služieb Trenčianska Turná.

- Odstúpenie od zmluvy a vrátenie kúpnej ceny za pozemok parc. č. 1103/25 v k. ú. Trenčianska Turná vo výške 98.864,77 € (2.978.400,- Sk).
 - Odstúpenie od zmluvy a vrátenie kúpnej ceny za pozemok parc. č. 1103/23 v k. ú. Trenčianska Turná vo výške 210.316,67 € (6.336.000,- Sk).
 - Prenájom nebytových priestorov – požiarnej zbrojnice pre firmu AUČTO, s. r. o., Trenčín podľa ponuky obchodnej verejnej súťaže – za cenu 35,50 €/m²/rok vrátane DPH do 30. 9. 2011.
 - Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo č. 02/10/585 medzi obcou Trenčianska Turná a REKORD, spol. s r. o., Trnava, ktorej predmetom je zhotovenie stavby: „Rekonštrukcia a modernizácia ZŠ a MŠ Trenčianska Turná“ – naviac práce vo výške 122.159,77 € vrátane DPH.
 - Prijatie úveru vo výške 755.000,- € poskytnutého zo strany Dexia banky Slovensko, a. s., so sídlom: Hodžova 11, 010 11 Žilina, Slovenská republika, IČO: 31 575 951, IČ DPH: SK2020372541, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L (ďalej len „banka“) za podmienok dohodnutých v príslušnej úverovej zmluve, s možnosťou prolongácie zmluvy dodatkom, vrátane možnosti zmeny úveru na dlhodobý termínovaný úver, na účely zabezpečenia financovania investičného projektu: „Rekonštrukcia a modernizácia ZŠ s MŠ Trenčianska Turná, Mládežnícka ul. 30“ s podporou projektu v zmysle príslušných predpisov o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva formou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy Z2211012042701 operačný program, Regionálny operačný program spolufinancovaný fondom EFRR, Opatrenie 1.1 Infraštruktúra vzdelávania.
- Obecné zastupiteľstvo zároveň schvaľuje vystavenie vlastnej vísť blankozmenky na rad banky za účelom zabezpečenia pohľadávky banky z prijatého úveru, vrátane možnosti vystavenia vlastnej vísť blankozmenky na rad banky za účelom nahradenia poskytnutého zabezpečenia pohľadávky banky z prijatého úveru pre prípad prolongácie prijatého úveru alebo zmeny úveru na dlhodobý termínovaný úver.
- Prijatie úveru vo výške 1.000.000,- €

poskytnutého zo strany Dexia banky Slovensko, a. s., so sídlom: Hodžova 11, 010 11 Žilina, Slovenská republika, IČO: 31 575 951, IČ DPH: SK2020372541, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L (ďalej len „banka“) za podmienok dohodnutých v príslušnej úverovej zmluve, s možnosťou prolongácie zmluvy dodatkom, vrátane možnosti zmeny úveru na dlhodobý termínovaný úver, na účely zabezpečenia financovania investičného projektu: „Regenerácia centrálnej zóny obce Trenčianska Turná“ s podporou projektu v zmysle príslušných predpisov o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva formou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy Z2214012013201 operačný program, Regionálny operačný program spolufinancovaný fondom EFRR, Opatrenie 4.1 Regenerácia sídiel.

Obecné zastupiteľstvo zároveň schvaľuje vystavenie vlastnej vísť blankozmenky na rad banky za účelom zabezpečenia pohľadávky banky z prijatého úveru, vrátane možnosti vystavenia vlastnej vísť blankozmenky na rad banky za účelom nahradenia poskytnutého zabezpečenia pohľadávky banky z prijatého úveru pre prípad prolongácie prijatého úveru alebo zmeny úveru na dlhodobý termínovaný úver.

- Priamy predaj nasledovných nehnuteľností v k. ú. Trenčianska Turná Mgr. J. Prekopovi:
 - a) parc. č. 1098/7 o výmere 445 m² – zastavané plochy a nádvoria,
 - b) parc. č. 1098/16 o výmere 625 m² – zastavané plochy a nádvoria,
 - c) parc. č. 1098/25 o výmere 408 m² – zastavané plochy a nádvoria,
 - d) parc. č. 1098/29 o výmere 39 m² – zastavané plochy a nádvoria
 s osobitným zreteľom podľa § 9a odst. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov za účelom pričlenenia odkúpených nehnuteľností k susednej nehnuteľnosti s tým, že vlastníkovi sa zväčší výmera pozemku a umožní sa prístup k pozemku a umožní komunikácie k podnikateľským objektom. Predaj sa schvaľuje na základe Zmluvy o združení finančných prostriedkov zo dňa 12. 6. 2006, Kúpnej zmluvy uzavretej dňa 30. 5. 2007, kde na základe čl. I. bod 5. má kupujúci predkupné právo na uvedené nehnuteľnosti a znaleckého posudku č. 104/2010 zo dňa 26. 8. 2010 vo výške 30.218,64 €.
- Zmluvu o dielo medzi obcou Trenčianska Turná a H+S IPOS, spol.

s r. o., Trenčín, ktorej predmetom je rekonštrukcia Domu sociálnych služieb, Trenč. Turná 829 vo výške 5.337,77 € vrátane DPH.

- Kúpnu zmluvu č. 14/09/10/CH medzi obcou Trenčianska Turná a Jumicol, s. r. o., Žilina, ktorej predmetom je zakúpenie nočných stolíkov vo výške 3.634,20 € vrátane DPH.
- Zmluvu na dodanie tovaru – pohovateľných postelí medzi obcou Trenčianska Turná a SINAKO SK, s. r. o., Banská Bystrica vo výške 11.970,10 € vrátane DPH.
- Zmluvu o dielo medzi obcou Trenčianska Turná a Olmar združenie Trenč. Turná na zhotovenie šatníkových skríň s nadstavcami vo výške 3.760,40 € vrátane DPH.
- Zmluvu o dielo medzi obcou Trenčianska Turná a SVD Klampiarstvo Trenč. Turná na zhotovenie diela – oprava strechy na bytovom dome súp. č. 829 vo výške 19.049,46 € bez DPH s podmienkou: prepracovať lehotu splatnosti a lehotu realizácie.
- Zmluvu o dielo medzi obcou Trenčianska Turná a Stavmont Trenčín, s. r. o. na zhotovenie diela – prístrešky nad vstupmi do objektov ZŠ Trenč. Turná vo výške 12.346,25 € vrátane DPH.
- Priamy predaj pozemku časti parcely č. 24/8 – 13 m², 24/9 – 29 m² – pre Eleny a Stanislava Judinyovcov, Trenč. Turná a parc. č. 24/6 – 3

m², 24/5 – 5 m² – pre Máriu a Pavla Husárovcov, Trenč. Turná na základe GP č. 56/10 zo dňa 18. 6. 2010 s osobitným zreteľom podľa § 9 a odst. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov za účelom pričlenenia odkúpených nehnuteľností k susednej nehnuteľnosti s tým, že vlastníkov sa zväčší výmera pozemku, na ktorom majú kupujúci postavený rodinný dom za cenu 8,00 €/m².

- Žiadosť o prenájom sály KD pre Občianske združenie – Folklórny súbor Nadšenci za účelom zorganizovania podujatia s názvom „Tanečný dom“ dňa 6. 11. 2010 s odpustením prenájomu a úhradou za skutočne vynaložené režijné náklady.
- VZN č. 5/2010 o ekonomicky oprávnených nákladoch v zariadeniach, ktorých zriaďovateľom je obec Trenčianska Turná.
- Prenájom nebytových priestorov v KD Trenč. Turná časť Hámre – Martin Slezáček, Trenč. Turná za účelom využívania priestorov na športovú aktivitu pre občanov a mládež – stolný tenis bezodplatne s podmienkou: určiť zodpovednú osobu za priestory.

Odporúčilo:

- Poslancovi Mgr. Prekopovi osloviť firmu ALKOR – Ing. Ladislav Orság na výmenu skiel na oknách na severnej strane bytového domu č. 829 na náklady firmy ALKOR.

Uložilo:

- OcÚ zvolat' verejné zhromaždenie občanov dňa 27. 10. 2010.

Určilo:

- V zmysle § 11 odst. 3 písm. e) zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení (podľa počtu obyvateľov obce – 3094) 9 poslancov obecného zastupiteľstva.

Súhlasilo:

- S navrhovanými uzneseniami bez pripomienok.

Utvorilo:

- V zmysle § 9 zák. SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí dňa 27. 11. 2010 1 volebný obvod a 3 volebné okrsky.

Zrušilo:

- VZN č. 3/2003 o poskytovaní opatrovateľskej služby.

Nesúhlasilo:

- So schválením dodatku č. 1 k zmluve o dielo zo dňa 6. 5. 2009 medzi obcou Trenčianska Turná a P4Y, s. r. o., Bratislava.
- S odpredajom časti obecného majetku v časti Kosmatina.

Poverilo:

- Poslanca Mgr. Prekopa na rokovanie s CHKO Biele Karpaty vo veci regulácie Turnianskeho potoka medzi Trenčianskou Turnou a miestnou časťou Hámre.

INFORMÁCIE OBECNÉHO ÚRADU

Plnenie volebného programu za obdobie 2007 – 2010 predniesol starosta Ing. František Ježík na verejnom zhromaždení občanov v kultúrnom dome 24. októbra 2010. Jeho odpočet programu prinášame čitateľom v plnom znení.

Vážení spoluobčania, dámy a páni,

podľa programu dnešného verejného zhromaždenia predkladám vyhodnotenie činnosti OcZ a OcÚ za uplynulé volebné obdobie 2007 – 2010.

Vo voľbách v decembri roku 2006 bolo zvolené 9-členné obecné zastupiteľstvo a starosta obce.

Na ustanovujúcom zasadnutí OcZ dňa 28. 12. 2006 zložili zákonom predpísaný sľub, čím sa ujali svojich funkcií. Poslanecký zbor pracuje v tomto zložení: Ing. Ivan Beták, Mgr. Ing. Martin Chorvát, Dušan Chudada, Ing. Pavol Ježík, Ing. Jozef Kováč, Ing. Peter Mikula, Mgr. Jaroslav Prekop, Ing. Róbert Raninec, Mgr. Vladimír Zvalený.

Obecné zastupiteľstvo zriadilo v súlade so zákonom o obecnom zriadení nasledovné komisie OcZ:

1. Pre správu majetku, financie, rozvoj podnikania, obchodu a cestovného ruchu v zložení:

Ing. Pavol Ježík – *predseda*

Ing. Adriana Závodská – *zapisovateľka*

členovia: Ing. Ivan Beták, Ing. Jozef Kováč, Ing. Pavol Poruban, Ing. Dušan Poruban, Ing. Eva Orosová, Ing. Milan Danko.

2. Komisia územného plánovania, výstavby, životného prostredia, poľnohospodárstva, lesného a vodného hospodárstva v zložení:

Dušan Chudada – *predseda*

Ing. Ivana Zacharová – *zapisovateľka*

členovia: Ing. Peter Mikula, Ing. arch. Dušan Drobný, Ing. Ladislav Orság, Ing. Peter Zajac, Ing. Martin Lipták, Ing. Milan Rástočný.

3. Komisia pre kultúru a šport v zložení:

Ing. Róbert Raninec – *predseda*

Andrea Kováčiková, v súčasnosti: Sylvia Lacková – *zapisovateľka*

členovia: Mgr. Vendelín Santa, Ing. Róbert Lacko, Bc. Renáta Oravcová, Mgr. Iveta Červeňanová, Mgr. Ing. Martin Chorvát.

4. Komisia pre vzdelávanie, sociálne veci a zdravotníctvo v zložení:

PhDr. Alena Porubanová – *predseda*

Ing. Anna Ježíková – *zapisovateľka*

členovia: Mgr. Vladimír Zvalený, PaedDr. Beáta Sabová, Mudr. Terézia Drobná, Beáta Vicenová, Mgr. Štefan Marcinek, Mgr. Jaroslav Prekop.

V súlade so zákonom č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov zvolilo OcZ komisiu v zložení:

Ing. Ivan Beták, Ing. Pavol Ježík, Ing. Peter Mikula, Mgr. Jaroslav Prekop.

Komisie sa počas celého volebného obdobia schádzali podľa potreby a zaujímal odporúčania k materiálom prerokovávaným na zasadnutiach OcZ. Ich činnosť bola dôležitá najmä pri príprave Programu hospodárskeho sociálneho rozvoja (PHSR) obce na roky 2007 – 2013, Doplnku č. 1 k Územnému plánu obce, k rozpočtom na jednotlivé roky a VZN vydávaných obcou.

Činnosť OcZ v jednotlivých rokoch:

I. **V roku 2007** sa uskutočnilo 11 zasadnutí OcZ. K prerokovaným materiálom bolo prijatých 229 uznesení, schválené boli 4 VZN.

Účasť poslancov na zasadnutiach bola 94 %. Verejné zhromaždenie občanov sa uskutočnilo dňa 13. 6. 2007. Na zhromaždení bol predstavený návrh PHSR obce na roky 2007 – 2013 a Doplnok č. 1 k územnému plánu obce.

V roku 2007 boli **realizované nasledovné investičné akcie:**

- splašková kanalizácia ul. Školská,
- vodovod a dažďová kanalizácia na ul. Oslobodenia,
- výmena vežových hodín,
- inžinierske siete v Priemyselno-obchodnej zóne Horný majer spolufinancované podnikateľmi a TVK a.s. Trenčín,
- oprava kaplnky v miestnej časti Hámre,
- oprava miestnych komunikácií ul. Nivka, Za Oravcom, Oslobodenia.

Náklady na jednotlivé akcie sú u Ing. Adriany Závodskej – ekonómky OcÚ.

Ostatné aktivity:

- predložili sme žiadosť o dotáciu z Envirofonde na splaškovú kanalizáciu, ktorá nebola úspešná,
- bol spracovaný Plán otvárky prípravy a dobývania tehliarskych ílov, ktorý bol schválený OBÚ Prievidza s právom dobývania do roku 2017.

II. **V roku 2008** sa uskutočnilo 13 zasadnutí OcZ. K prerokovaným materiálom bolo prijatých 222 uznesení a schválených 7 VZN.

Účasť poslancov na zasadnutiach bola 92 %. Verejné zhromaždenie občanov sa uskutočnilo dňa 16. 4. 2008 k prerokovaniu Doplnku č. 1 k Územnému plánu obce, ktorý bol v máji 2008 schválený OcZ.

V roku 2008 boli **realizované nasledovné investičné akcie:**

- lávka pri Červeňanovi,
- predĺženie ulice Oslobodenia – II. etapa – dažďová kanalizácia, NN rozvody, verejné osvetlenie, splašková kanalizácia a vodovod, ktoré boli financované z prostriedkov TVK,
- prekládka VN a NN elektrických rozvodov a trafostanice pri moste a verejné osvetlenie na ul. Pri potoku bolo realizované z prostriedkov ZSE (montáž svietidiel sa uskutoční v tomto roku),
- regulácia Hukovho potoka I. etapa financovaného z prostriedkov SVP, š. p., Žilina.

Ostatné aktivity:

- predložili sme žiadosť na modernizáciu ZŠ – bez úspechu,
- uskutočnili sme medzinárodnú konferenciu k 300. výročiu bitky pri Turnej, Hámroch. Pri tejto príležitosti bol revitalizovaný park na Háji a vydaná publikácia Neďaleko od Trenčína a pamätná medaila,
- dobývací priestor tehliarskych ílov a pozemky pre Priemyslový park boli odňaté z PPF a vydané bolo územné rozhodnutie na výstavbu,
- bol vyčistený Turniansky potok a odstránená nelegálna skládka na Dolnianskej ceste.

III. **V roku 2009** sa uskutočnilo 11 riadnych zasadnutí OcZ, 1 mimoriadne zasadnutie a 1 slávnostné zasadnutie OcZ pri príležitosti 740. výročia I. písomnej zmienky o obci,

ktorého sa zúčastnila delegácia NR SR a vlády SR vedená predsedom vlády Robertom Ficom. K prerokovaným materiálom bolo prijatých 253 uznesení a schválené 4 VZN. Účasť poslancov na zasadnutiach bola 94 %.

V roku 2009 boli **realizované nasledovné investičné akcie:**

- dažďová kanalizácia na Pažiti,
- oprava mreží na ul. Potôčky,
- oprava podlahy javiska KD,
- oprava cesty ku Kyselej vode,
- predĺženie ulice Oslobodenia STL Plynovod,
- modernizácia štadióna, studňa – zavlažovanie, parkovisko, prístupová cesta, oplotenie, oprava strechy a sociálnych zariadení,
- multifunkčné ihrisko financované z dotácie Úradu vlády SR a prostriedkov obce,
- chodník a dažďová kanalizácia pri kostole,
- oprava strechy KD,
- kamerový systém kriminálnej prevencie spolufinancovaný z dotácie MV SR,
- regulácia Hukovho potoka II. etapa financovaná z prostriedkov SVP, š. p. Žilina.

Obec vypracovala 8 projektov na financovanie z fondov EÚ, z ktorých bolo schválených 5 projektov:

- a) Premena tradičnej školy na modernú – realizuje ZŠ s MŠ (NFP: 157 tis. €)
- b) Dobudovanie splaškovej kanalizácie v obci (NFP: 3,270.000,- €)
- c) Rekonštrukcia ZŠ s MŠ (NFP: 1,005.000,- €)
- d) Regenerácia centrálnej zóny (NFP: 949.000,- €)
- e) Modernizácia VO (NFP: 240.399,- €)

Projekty na nákup čistiacej techniky, výmeny kotlov v MŠ a výsadby izolačnej zelene neboli schválené pre nízku alokáciu prostriedkov NFP na túto výzvu.

V nadväznosti na pridelené prieskumné územie geotermálnych vôd obec uskutočnila výberové konanie na dodávateľa vrtu GTT-1.

Verejné obstarávanie sme museli zrušiť pre nedostatok financií, nakoľko úver pre obce je limitovaný zákonom.

Obec sa zapojila do súťaže **Dedina roka**. Vďaka aktivitám obce, jednotlivých podnikateľských subjektov, podnikov, ale aj jednotlivých občanov získala ocenenie Dedina ako hospodár. Všetkým, ktorí sa pričínili o získanie tohto prestížneho ocenenia, úprimne ďakujem.

IV. **V tomto roku** sa uskutočnilo 8 zasadnutí OcZ s 95 % účasťou poslancov. Bolo prijatých 174 uznesení a schválených 6 VZN.

Tohtoročnou prioritou je realizácia investičných akcií podporených z grantov EÚ. Podarilo sa nám za 2,5 mesiaca realizovať rekonštrukciu ZŠ s MŠ, čo je asi unikát na Slovensku.

V tejto súvislosti ďakujem všetkým dodávateľom, pracovníkom školy, rodičom žiakov, ale aj ostatným občanom, ktorí sa podieľali na tom, aby deti mohli začať vyučovanie v prvom septembrovom týždni.

V súčasnosti prebiehajú práce na revitalizácii centrálnej zóny obce a rekonštrukcii verejného osvetlenia. Obe akcie spôsobujú obmedzenia v doprave, parkovaní a znečisťovanie miestnych komunikácií. Dovoľujem si preto požiadať všetkých občanov, aby strpeli tieto dočasné obmedzenia v záujme rýchlej realizácie jednotlivých stavieb. Na prefinancovanie týchto stavieb vzhľadom na zdĺhavé doby splatnosti 90 – 180 dní zo strany ministerstva si obec vzala úver vo výške 700 tis. € a 995 tis. €. Uvedené úvery sa nepočítajú do dlhovej služby obce. Úvery budú splácané z refundovaných prostriedkov štátneho rozpočtu.

Uskutočnili sme verejné obstarávanie na dodávateľa stavby „Splašková kanalizácia“, vyslovujem presvedčenie, že Úrad verejného obstarávania a riadiaci orgán výsled-

ky súťaže schvália a stavba bude realizovaná v budúcom roku v súlade s podpísanou Zmluvou o poskytnutí NFP.

Plnenie ostatných rozvojových aktivít obce:

- Nový stavebný obvod Podlužie – Močiar – získali sme potrebné vyjadrenia pre vydanie územného rozhodnutia.
- Priemyslový park – všetky stanoviská pre vydanie stavebného povolenia sú k dispozícii. Realizáciu predpokladám v roku 2011. Pre sklz realizácie inžinierskych sietí a dôsledky krízy 3 firmy odstúpili od zámeru vybudovať svoje sídla v Priemyslovom parku.
- Žiadosť o poskytnutie NFP na „Zberný dvor a intenzifikáciu separovaného zberu“ sme podali v júni tohto roku. Výsledok hodnotenia očakávame do konca tohto roku.
- Sú spracované štúdie na spomalenie dopravy v obci, modernizáciu cintorína, rekonštrukciu MŠ, rekonštrukciu domu služieb v spolupráci s COOP Jednotou.
- V oblasti sociálnych služieb a starostlivosti o seniorov je na otvorenie pripravený dom sociálnych služieb v bytovom dome č. 829 s kapacitou 18 miest.

Pokračovali sme v usporadúvaní tradičných podujatí: obecný bál, pochovávanie basy, regionálna prehliadka spevu a tanca, medzinárodný detský folklórny festival Stretnutie priateľov, furmanské preteky ľdú furmani, Celoslovenská výstava exotického vtáctva, ktoré zviditeľňujú našu obec aj na medzinárodnej úrovni.

Zásluhou mnohých pamätníkov našich občanov sa podarilo vydať publikáciu: Ľudové piesne, spevné a tanečné tradície z Trenčianskej Turnej.

S odvolaním na uvedené si dovoľím konštatovať, že volebný program obce sa nám darí napĺňať, aj keď nie podľa časového harmonogramu.

Som rád, že napriek dopadom hospodárskej krízy sme nemuseli pristúpiť k obmedzeniu financovania rozvojových programov.

Pre vašu informáciu uvádzam, že výpadok príjmov rozpočtu obce je oproti rovnakému obdobiu minulého roka 160.000,- €.

Do konca tohto roku plánujeme realizovať akútne opravy na uliciach: Nivka, Oslobodenia, Lúčna, Cintorínska, S. Timona a montáž orientačných tabúl ulíc a subjektov.

Vážení spoluobčania,

samospráva našej obce sa snaží byť otvorená ku všetkým. Z tohto dôvodu uverejňujeme všetky dôležité dokumenty na webovej stránke obce a v Turnianskych novinách.

Oceňujem, že napriek niektorým nepochopeniam na začiatku volebného obdobia sa nám podarilo s poslancami OcZ vytvoriť tandem, ktorého prioritou sú spokojní Turnania a prosperita našej obce. Za to im patrí moje poďakovanie. Moje poďakovanie patrí aj zamestnancom obecného úradu, ktorí počas uplynulého obdobia zabezpečovali kvalitné služby všetkým občanom napriek častým zmenám zákonov súvisiacich s chodom obce.

Na záver sa chcem poďakovať predstaviteľom spolkov a všetkým občanom, ktorí sa akokoľvek podieľali na akciách usporiadaných obcou.

Ďakujem za pozornosť.

— VYHLÁSENIE KANDIDATÚRY —

pre voľby starostu obce v Trenčianskej Turnej 27. novembra 2010

Miestna volebná komisia v Trenčianskej Turnej podľa § 23 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov vyhlasuje, že pre voľby starostu obce zaregistrovala týchto kandidátov:

1. **Marián BETÁK, Ing. arch.**, 47 rokov, architekt, Trenčianska Turná č. 644 – Občianska konzervatívna strana.
2. **František JEŽÍK, Ing.**, 60 rokov, banský inžinier, Trenčianska Turná č. 693 – SMER – sociálna demokracia, Ľudová strana – Hnutie za demokratické Slovensko.
3. **Peter MIKULA, Ing.**, 31 rokov, projektant, Trenčianska Turná č. 179 – Kresťanskodemokratické hnutie.

V Trenčianskej Turnej dňa 6. 10. 2010

Ing. Milan Danko, v. r., predseda MVK

— VYHLÁSENIE KANDIDATÚRY —

pre voľby poslancov Obecného zastupiteľstva v Trenčianskej Turnej 27. novembra 2010

Miestna volebná komisia v Trenčianskej Turnej podľa § 18 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov vyhlasuje, že pre voľby poslancov obecného zastupiteľstva zaregistrovala týchto kandidátov:

1. **Marián BETÁK, Ing. arch.**, 47 rokov, architekt, Trenčianska Turná č. 644 – Občianska konzervatívna strana.
2. **Vladimír HATLAS**, 63 rokov, elektrotechnik, Trenčianska Turná č. 375 – Občianska konzervatívna strana.
3. **Michal HORŇÁK, Ing.**, 28 rokov, vysokoškolský asistent, Trenčianska Turná č. 315 – Ľudová strana – Hnutie za demokratické Slovensko.
4. **Martin CHORVÁT, Ing. Mgr.**, 27 rokov, manažér, Trenčianska Turná č. 469 – SMER – sociálna demokracia.
5. **Dušan CHUDADA**, 51 rokov, technik, Trenčianska Turná č. 134 – Slovenská národná strana.
6. **Jozef JEŽÍK, Ing.**, 25 rokov, projektový manažér, Trenčianska Turná č. 92 – SMER – sociálna demokracia.
7. **Jozef KOVÁČ, Ing.**, 55 rokov, manažér, Trenčianska Turná č. 949 – Slovenská národná strana.
8. **Juraj KYSELICA, Ing.**, 31 rokov, kontrolór, Trenčianska Turná č. 852 – SMER – sociálna demokracia.
9. **Martin LIPTÁK, Ing.**, 40 rokov, podnikateľ, Trenčianska Turná č. 467 – Slovenská národná strana.
10. **Peter MIKULA, Ing.**, 31 rokov, projektant, Trenčianska Turná č. 179 – Kresťanskodemokratické hnutie.
11. **Janka POLÁČKOVÁ, Mgr.**, 47 rokov, vychovávateľka, Trenčianska Turná č. 410 – Kresťanskodemokratické hnutie.

12. **Dušan PORUBAN, Ing.**, 55 rokov, podnikateľ, Trenčianska Turná č. 1411 – Slovenská národná strana.
13. **Milan RAJNINEC**, 60 rokov, investičný pracovník, Trenčianska Turná č. 185 – Ľudová strana – Hnutie za demokratické Slovensko.
14. **Jozef SANTA, Ing.**, 51 rokov, riaditeľ divízie, Trenčianska Turná č. 577 – Kresťanskodemokratické hnutie.
15. **František SVATÍK**, 53 rokov, robotník, Trenčianska Turná č. 373 – Občianska konzervatívna strana.
16. **Ľudovít ŠEDIVÝ**, 54 rokov, podnikateľ, Trenčianska Turná č. 174 – SMER – sociálna demokracia.
17. **Martin ŠEDIVÝ**, 32 rokov, konateľ spoločnosti, Trenčianska Turná č. 174 – SMER – sociálna demokracia.
18. **Eva VRANÁKOVÁ, Mgr.**, 46 rokov, podnikateľka, Trenčianska Turná č. 813 – SMER – sociálna demokracia.
19. **Anna VRAŽDOVÁ, Bc.**, 46 rokov, manažér kultúry, Trenčianska Turná č. 882 – SMER – sociálna demokracia.
20. **Pavol ZAJAC**, 44 rokov, elektrotechnik, Trenčianska Turná č. 919 – Občianska konzervatívna strana.
21. **Vladimír ZVALENÝ, Mgr.**, 61 rokov, riaditeľ RKS, Trenčianska Turná č. 386 – Ľudová strana – Hnutie za demokratické Slovensko.

V Trenčianskej Turnej dňa 6. 10. 2010

Ing. Milan Danko, v. r., predseda MVK

**Obecný úrad v Trenčianskej Turnej oznamuje občanom,
že žiadosti o odpustenie alebo úľavu z miestneho poplatku za komunálny odpad
a doklady potrebné k žiadosti je poplatník povinný predložiť správcovi poplatku
– na obecný úrad do 31. 10. 2011, t. j. do konca januára 2011.**

**V prípade nepredloženia žiadosti a dokladov správcovi poplatku v stanovenej lehote
správca predmetný poplatok v príslušnom zdaňovacom období nezniží.**

**Žiadosť, ktorá je prílohou Turnianskych novín,
môžete vyplniť a predložiť na obecný úrad počas úradných hodín,
prípadne si tlačivo vyzdvihnúť na obecnom úrade alebo vytlačiť z internetovej stránky:
www.trencianskaturna.sk**

KREŠŤANSKÝ ŽIVOT

Kde bolo, tam bolo...

... za Považským Inovcom a za trenčianskym krajom, v neďalekej Prievidzi sa 8. – 10. októbra 2010 diali nevídané veci. Z ďalekých krajov sem zavítali štyri princezné, aby rozšírili svoje rady a do stavu princeznovského uviedli i skupinku mladých dievčat z Trenčianskej Turnej. Hneď v piatok večer boli dievčatá vystavené tvrdému výcviku v oblasti bontónu a etiky na kráľovskom dvore. Touto prvou skúškou všetky úspešne prešli, a tak sa stali oficiálnymi začínajúcimi mladými princeznami.

Víkend pokračoval ďalším dňom, ktorý priniesol devám spanilým oprášenie ich mozgových buniek. Vytvorili model ideálnej princeznej a ideálneho princa a o týchto veličinách ešte dlho vážne debatovali. Avšak správna princezná nezostáva len pri slovách, preto sa dievčatá zdvihli zo svojich kráľovských kresiel a vyrazili do ulíc v rámci projektu 72 HODÍN BEZ KOMPROMISU. Obnášalo to zbieranie odpadového materiálu od prievidzských rodín a následné vytvorenie sochy muža snov – princa Džastyna v životnej veľkosti z tohto materiálu (plastových fľaš, kartónov...). Azda môžeme poznamenať i to, že toto environmentálne cítenie princezien nezostalo bez povšimnutia i obdivu miestnych občanov aj médií, keďže projekt 72 hodín bez kompromisu má nielen celoslovenský, ba dokonca európsky charakter. A tak sa touto aktivitou zaradili medzi ďalších 4 000 dobrovoľníkov na Slovensku, ktorí sa snažili nejakým spôsobom celkovo v 300 projektoch zmeniť prostredie okolo seba k lepšiemu.

Princ Džastyn ich potom udatne chránil dňom i nocou, zatiaľ čo princezničky išli pozdraviť ich najväčšieho Kráľa. Mali tú česť stráviť čas adorácie v kláštorenej kaplnke sestričiek Dcéer Božskej Lásky („mariánok“), pri ktorých bol postavený aj ich kráľovský palác (pastoračné centrum, v ktorom boli ubytované). Tieto

„už zabehnuté“ princezné im ukázali radosť a vitalitu života s Kráľom, a to najmä „obrázková sestrička“ Inocencia, ktorá má 91 rokov. Veru, princezné prežili veľmi náročný, ale o to krajší deň, takže večer veľmi rýchlo zaspali sladkým spánkom.

No a v nedeľu? Ukončil sa princeznovský kurz, zbalili sa spacáky, dojedli koláče a naše dievčatá odišli vláčikom domov, kde sa snažia byť skutočnými princeznami (pre druhých).

Za princezné z Turnej Lucia Jantošovičová



POĎAKOVANIE ZA ÚRODU

Mesiac október je nielen mesiacom úcty k starším, ale i mesiacom, kedy ďakujeme za plody zeme, za Božie požehnanie úrody.

Po vzore iných farností Slovenska sa i v našej, v nedeľu 24. 10. 2010, konala slávnostná svätá omša s poďakovaním za úrodu. Svätej omši predchádzalo vyzdobenie kostola „z plodov zeme a práce našich rúk“, a tak ste mohli pri oltároch vidieť obrazy zo pšenice, slnečnice, ryže, šípok, chmeľu ap. Koše, sud i starodávny vozík boli naplnené dyňami, rôznou zeleninou, ovocím, hroznom... Slávnosť sa konala na podnet nového správcu farnosti Mgr. Jozefa Lehockého.

Poďakovanie patrí všetkým vám, ktorí ste prispeli svojimi „prebytkami“ zo záhrad a celému skvelému tímu, ktorý vyzdobil kostol.

*Chlieb krájať...
To nie je len tak.
Na chlebič musíš porať.
A hodný svojho chleba žiť.
Chlebič si treba zaslúžiť.
Poznáš raz čo to znamená,
Lebo chlieb je odmena...*

Janka Johanka



O ŠKOLE PO ŠKOLE

ŠKOLA ĎAKUJE

Vedenie Základnej školy s materskou školou v Trenčianskej Turnej ďakuje všetkým rodičom, starým rodičom, žiakom a priaznivcom školy, ktorí sa zúčastnili brigády pri čistení, sťahovaní nábytku po prestavbe a modernizácii školy.

Veľmi pekne ďakujeme zamestnancom školy – pani upratovačkám, pánovi školníkovi, pedagógom školy, ktorí pracovali na čistení a príprave priestorov na nový školský rok nielen počas pracovných dní, ale i víkendov.

Spoločne so zamestnancami školy sa na čistení zúčastnilo 180 ochotných ľudí. Aj vďaka nim sme mohli 13. septembra (po rekordných 10 týždňoch intenzívnych stavebných prác) bez komplikácií a obáv z úrazu otvoriť brány našej vynovenej farebnej školy.

Z týchto peňazí sme doteraz zaplatili:

- stoly do jazykovej učebne
- stoly do novej počítačovej učebne
- moderné tabule do tried
- skrinky do tried
- žalúzie do odborných učební
- záclonové tyče do tried
- farbu na vymalovanie tried
- doplnky do sociálnych zariadení
- zosieťovanie časti počítačov v odborných učebniach.

Podakovanie patrí starostovi Ing. Františkovi Ježíkovi za profesionálne a akčné manažovanie prestavby a modernizácie školy, poslancom obecného zastupiteľstva, ktorí pomáhali riešiť aktuálne problémy stavby na kontrolných dňoch a spoločne s pánom starostom zabezpečili dofinancovanie nutných prác nad rámec projektu, všetkým firmám realizujúcim prestavbu a zamestnancom obecného úradu.



..... ĎAKUJEME

ochotným darcom, ktorí prospeli finančnou čiastkou do verejnej zbierky (finančný dar priniesli na sekretariát školy) na zakúpenie nových školských tabúl a nábytku

- | | |
|---|--|
| 1. Únia žien Trenčianska Turná | 21. Jozef Závadský, Trenčín |
| 2. Výbor Jednota COOP, Trenčianska Turná | 22. Rodina Ždrnja, Drietoma |
| 3. Pani Rožková, Trenčianska Turná | 23. Bedmintonový klub rodičov Trenčianska Turná |
| 4. Mgr. Jaroslav Prekop, Trenčianska Turná | 24. Rodina Lengyelová, Trenčianska Turná |
| 5. Rodina Ing. Františka Ježíka, Trenčianska Turná | 25. Rodina Pevná, Trenčianska Turná |
| 6. Pavol Fábik, Trenčianska Turná | 26. Rodina Jozefa Santu, Trenčianska Turná |
| 7. Radoslav Fábik, Trenčianska Turná | 27. Firma Sazos, s. r. o., Trenčín |
| 8. Viera Vanková, Trenčianska Turná | 28. Rodina Lehocká, Veľké Bierovce |
| 9. Hedviga Papierniková, Trenčianska Turná | 29. Rodina Maňová, Trenčianska Turná |
| 10. Pani Vlková, Trenčianska Turná | 30. Rodina Sláviková, Trenčianska Turná |
| 11. František Kováč, Trenčianska Turná – Hámre | 31. Mgr. Katarína Šuleková, Veľké Bierovce |
| 12. Mária Jančová, Trenčianska Turná | 32. Miroslav Hála, Trenčianska Turná |
| 13. Tomáš Rapaič, Trenčianska Turná | 33. Rodina Hrnčárová, Mníchova Lehota |
| 14. Marta Vodičková, CK MV TOUR Trenčín | 34. Ján Ondruška a Michaela Končeková, Trenčianska Turná |
| 15. Jaroslav Orčo, Trenčianska Turná | 35. Firma Légia, Trenčín |
| 16. Pani Mikušová, Trenčianska Turná – Hámre | 36. Rodina Valapková, Trenčianska Turná |
| 17. Pani Jančová, Trenčianska Turná – Hámre | 37. Rodina Moravčíková, Trenčianska Turná. |
| 18. Anna Ježíková, Trenčianska Turná | |
| 19. Dedinská liga malého futbalu Trenčianska Turná | |
| 20. Občianske združenie záhradkár Trenčianska Turná | |

Spolu sme od týchto darcov získali:

3 729 €



ŽENY A DIEVČATÁ, RELAXUJTE V TELOCVIČNI!

Pondelok: 18:45 h – 19:45 h • relaxačné cvičenia

Štvrtok: 19:10 h – 20:10 h • aerobik

Nedeľa: 18:45 h – 19:45 h • zumba

Posilňovňa je otvorená denne od 17:00 h

Telocvična (hala) je voľná na loptové hry (okrem futbalu), tenis, florbal a bedminton ešte v nedeľu od 11.00 do 17.00. Telocvičňu si môžete objednať na pravidelné športovanie alebo jednorazové aktivity na **tel. čísle 658 52 21**.



Beáta Sabová

ZO SPOLKOVÉHO ŽIVOTA

CELOŠTÁTNÁ VÝSTAVA VTÁČÍ SVET – ORNITA

Základná organizácia SZCH Trenčianska Turná II. v spolupráci s obecným úradom a RR SZCH Bratislava usporiadala v kultúrnom dome v dňoch 8. až 10. októbra 2010 celoštátnu výstavu exotického vtáctva Vtáčí svet – Ornita. Pripravil ju organizačný výbor v zložení: *Miroslav Mutňanský, Miloš Varsanyi, Jozef Orság, Tomáš Raninec, Marián Seriš, Milan Makíš a Jozef Máčala* v spolupráci s ostatnými členmi ZO.

Výstavy sa zúčastnilo 88 vystavovateľov zo Slovenska a Čiech. Vystavených bolo 950 vtákov pôvodom z Austrálie, Južnej Ameriky, Ázie a Afriky. Všetci vtáci boli obodovaní delegovanými posudzovateľmi RR SZCH. Vtáky boli rozdelené do pätnástich kategórií a v každej boli udelené tri ceny v podobe pekného pohára a diplomu. Každý vystavovateľ obdržal ďakovný list. Majstrom SR sa stal kanárik Fife Fancy chovateľa *Jozefa Vilinu*.

Ceny na slávnostnom vyhodnotení odovzdali starosta obce Trenčianska Turná *Ing. František Ježík*, predseda exotárskej komisie RR SZCH Bratislava *Milan Vávra* a predseda ZO Trenč. Turná II *Miroslav Mutňanský*.

Podakovanie patrí všetkým, ktorí materiálne alebo finančne pomohli uskutočniť túto krásnu výstavu.

Výsledky chovateľov ZO SZCH Trenčianska Turná II:

Aymara:

- 2. miesto: Marián Seriš
- 3. miesto: Jakub Matišák

Neoféma:

- 3. miesto: Miloš Varsanyi

Korela chocholátá:

- 3. miesto: Miroslava Mutňanská
- 3. miesto: Jakub Mutňanský

Rozela:

- 2. miesto: Augustín Michalech

Alexander:

- 2. miesto: Tomáš Raninec

Papagáje:

- 1. miesto: Tomáš Raninec – Ara Ararauna
- 2. miesto: Tomáš Raninec – Eklektus roratus
- 2. miesto: Tomáš Raninec – Papagáj sivokrídly Žako

Čestná cena:

Šimon Beták – Pásovník červenozobý

Cena OV Trenčín:

Tomáš Raninec

Miroslav Mutňanský, predseda ZO Trenč. Turná II



Bažant diamantový



Amazónik čiernotemenný



Ara ararauna



Aratinga

POZNÁVACÍ ZÁJAZD DO BRATISLAVY

Bol pekný slnečný deň, členky a členovia Klubu dôchodcov a Únie žien Slovenska z našej obce absolvovali poznávací zájazd do Bratislavy. Bratislavu sme si vybrali preto, že mnohí z nás poznajú rôzne destinácie u nás na Slovensku i v zahraničí, ale to, čo je naše, čo nás reprezentuje u nás i v zahraničí, mnohí nepoznajú.

Dňa 26. októbra sme v spolupráci s cestovnou kanceláriou PEGAS a prepravcom firmy BIS BUS zorganizovali návštevu muzikálu *Zhŕňajova nevesta* v hlavnej úlohe s Ivanom Romančíkom, a obhliadku Bratislavského hradu i pútavých miest v rekonštruovanom bratislavskom Starom Meste. Veľkou výhodou bola pre nás mladá a dobre orientovaná

sprievodkyňa pani Gučíková, ktorá nás zasvätené viedla po známych i menej známych pamiatkach, uvádzala kedy a ako vznikali tie-ktoré pamiatky na hrade či v Starom Meste.

Údaje o hrade, vyhliadky z neho boli prekrásne a zaujímavé, ale neprekonateľná bola prehliadka Starého Mesta. Budovy, sochy, fontány – no máme na čo spomínať. Je pravda, že mnohé objekty poznáme napríklad z televízie či z pohľadníc, ale najlepšie je vidieť ich na vlastné oči.

Všetci účastníci boli veľmi spokojní a srdečne ďakujú organizátorkám – p. Papierníkovej, Šulekovej, Zvalenej a Ferovej za možnosť vychutnať si naše hlavné mesto.

Za vďačných dôchodcov Terézia Halgošová



SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Štatistické údaje k 31. 10. 2010

Počet obyvateľov: **3 106**
z toho muži: **1 554**
ženy: **1 552**

NOVÍ OBČIANKOVIA

Matej Chochlík
Petronela Mandincová
Patrik Juriga
Patrik Tehlárík
Matej Kubáň
Laura Straková



PRISŤAHOVALI SA DO OBCE

Ing. Marián Henek
Barbara Heneková
Drahomíra Heneková
Johana Heneková
Stanislav Husár
Jozef Halák
Ľuboslav Kokavec
Hanka Majerská
Ľubica Majerská
Ľubomír Majerský
Milan Minárik
Andrea Peťovská
Dominik Peťovský



Marián Peťovský
Patrik Peťovský
Lenka Režná
Kristína Uváčiková

ODSŤAHOVALI SA Z OBCE

Alena Šípošová

NAVŽDY NÁS OPUSTILI

Mária Gajdošová
Martin Kulich
František Mikolášek
Pavol Mikula
Ľubomír Minárik
Filoména Porubanová



MANŽELSTVO UZATVORILI

5. 6. • Ing. Róbert Raninec – Mgr. Monika Stoláriková
Tr. Turná – Trenčín

17. 7. • Ing. Marek Holubek – Jana Božíková
Trenčín – Tr. Turná

17. 7. • Marián Hossa – Ing. Jana Feroová
Trenčín – Tr. Turná

17. 7. • Marián Vašek – Mgr. Jana Kurňavová
Trenčín – Veľká Franková

14. 8. • Ing. Jozef Ježík – Mgr. Veronika Gajdošíková
Tr. Turná – Predmier

14. 8. • Miroslav Hála – Mgr. Alexandra Godálová
Trenčín – Tr. Turná

28. 8. • Michal Režný – Lenka Magulová
Tr. Turná – Trenčín

4. 9. • Juraj Repka – Ing. Daša Chovancová
Trenčín – Tr. Turná

4. 9. • JUDr. Mgr. Tomáš Michalík – Mgr. Antónia Lorinčíková
Tr. Turná – Bardejov

4. 9. • Martin Šípoš – Alena Bestvinová
Trenčín – Tr. Turná

18. 9. • Ing. Imrich Paško – Ing. Anna Beňová
Košice – Tr. Turná

18. 9. • Michal Chochlík – Lucia Chudadová
Trenčín – Tr. Turná

25. 9. • Branislav Mach – Mária Piláthyová
Tr. Turná – Trenčín

25. 9. • Juraj Štefánik – Silvia Hološová
Poprad – Tr. Turná

30. 10. • Martin Nápoký – Lenka Hrušová
Trenčín – Tr. Turná



Blahoželáme jubilantom, ktorí oslávili a oslavia životné jubileá od 1. 12. – 31. 12. 2010

18-ročným, narodeným v roku 1992

Gabriela Režná
Monika Trunková
Martin Belák
Ivana Matiašková

25-ročným, narodeným v roku 1985

Mária Sabová
Miriam Vlková
Jana Mikolášková
Pavol Ježík

30-ročným, narodeným v roku 1980

Ján Minaroviech
Ing. Ivana Kubáňová

35-ročným, narodeným v roku 1975

Gabriela Vácvalová
Michal Ježík
Marek Oravec

40-ročným, narodeným v roku 1970

Ivana Škúciová
Erich Zverbík
Beata Brlášová

45-ročným, narodeným v roku 1965

Ján Konečný
Marián Nagy

50-ročným, narodeným v roku 1960

Milan Ježík
Janka Hajnovičová

55-ročným, narodeným v roku 1955

Rudolf Šišovský
Ing. Vladimír Hečko



60-ročným, narodeným v roku 1950

Ľudovít Červeňan
Marta Dohňanská
Agnesa Svrbíková

65-ročnej, narodenej v roku 1945

Jarmila Sýkorová

70-ročným, narodeným v roku 1940

Anna Konečná
František Prekop
Ľudovít Vašek
Ján Hušár
Margita Betáková
Ján Fábik

75-ročným, narodeným v roku 1935

Agnesa Galbavá
Vilma Betáková
Anna Hulajová

90-ročnému, narodenému v roku 1920

Ján Divinec

Zoznam občanov v Tr. Turnej starších ako 90 rokov pre rok 2010

Mária Betáková
Ján Divinec
Katarína Sýkorová
Pavla Betáková
Jozefína Bočáková
Alžbeta Šamáková
František Fero
Anna Matiašková
Anna Mahríková

Blahoželáme.

Ing. Anna Ježíková,
matrikárka



KDE SA DOBRE VARÍ, TAM SA DOBRE DARÍ

VÝDATNÝ ŠALÁT „ČO ZÁHRADA DÁ“

Suroviny: 250 g jačmenných krúp č. 10, 1 malý karfiol (môže byť aj kaleráb, zeler alebo cvikla), 2 mrkvy, 1 cibuľa, 1 PL octu, 1 sójová tatárska omáčka, petržlenová vňať, pažitka, morská soľ.

Postup: Krúpy prepláchneme a varíme so štipkou soli v 3-násobnom množstve vody domäkka. Karfiol povaríme asi 10 minút v osolenej vode, potom nakrájame. Do šalátovej misy nastrúhame surovú mrkvu a cibuľu a sparíme ich scedenou horúcou vodou z karfiolu, po piatich minútach precedíme. Pridáme pokrájaný karfiol a vychladené krúpy. Poriadne premiešame, ochutíme octom a sójovou tatárskou omáčkou. Ozdobíme vňaťou a podávame na listoch kelu alebo šalátu. Jačmenné krúpy posilňujú pľúca a hrubé črevo a zároveň aj našu húževnatosť.

BÝČIE MEDAILÓNIKY S CIBUĽOVÝMI KOLIESKAMI

Suroviny: 600 g hovädzej roštenky, 100 g cibule, 500 g kečupu, 3 PL olivového oleja, 1 PL horčice, olej, hladká múka, vývar (voda), čierne korenie.

Postup: Nakrájané, jemne naklepané medailóniky (3 ks na porciu) potrieme horčicou, kečupom, pokvapkáme olivovým olejom, poprekladáme kolieskami cibule a necháme odstáť v chlade 2 – 3 hodiny, môže byť aj dlhšie. Potom ich prudko opečieme na oleji, podlejeme vývarom a krátko dusíme. Podávame s vypraženou cibuľkou (cibuľu nakrájame na kolieska, posypeme jemne hrubou múkou a vypražíme).

DUPL'OVÁ ROLÁDA

Suroviny: **Cesto č. 1:** 4 žĺtky, 4 bielky, 100 g práškoveho cukru, 100 g polohrubej múky, ½ balíčka kypriaceho prášku.

Cesto č. 2: Tie isté suroviny plus pridáme 20 g orechov a 2 lyžice kakaa.

Krém: 250 g masla, 200 g práškoveho cukru, 150 g pomletých orechov, 2 lyžice kakaa, 3 dl mlieka, 1 Zlatý klas.

Poleva: 100 g čokolády, 50 g masla.

Postup: Cukor a žĺtky vymiešame. Pridáme múku s kypriacim práškom a postupne vmiešame vyšľahaný sneh zo 4 bielkov. Cesto rozotrieme na papierom vystlaný plech. Po upečení stočíme a dáme vychladnúť. Podobne pripravíme aj plát z druhého cesta s orechmi a kakaom.

Z mlieka a zo Zlatého klasu uvaríme kašu. Maslo vymiešame s cukrom, pridáme postupne vychladnutú kašu a orechy. Krém rozdelíme na dve časti. Do jednej dáme 2 lyžice kakaa. Vychladnuté cesto rozvineme a papier odstránime. Tmavý plát potrieme svetlou plnkou a zvinieme roládu. Svetlý plát potrieme tmavou plnkou, na stred natretého plátu položíme roládu zo svetlého plátu a preložíme cez ňu okraje svetlého plátu. Roládu spojom otočíme na spodok, polejeme čokoládovou polevou a ozdobíme opraženými mandľami.

Dobrá chuť!



ZO ŠPORTU

MODELÁRI BOJOVALI STATOČNE

Koncom septembra sa na trenčianskom letisku konalo tretie kolo Krajskej ligy hádzadiel všetkých vekových kategórií. Od rána bolo pekné počasie, slnečno s miernym vánkom, ktorý popoludní prešiel do silného nárazového vetra.

Z výsledkov našich:

Mladší žiaci: 3. Michal Michalec, 5. Dominik Klement, 6. Michal Ježík, 7. Filip Klobušický, 12. Alexander Bulko, 14. Samuel Maga.

Starší žiaci: obstáli najlepšie a obsadili takmer všetky popredné miesta: 1. Michal Slávka, 2. Samo Slávka, 3. Samo Zachara, 4. Marek Ježík, 7. Jozef Bihári.

Juniory: 2. Juraj Orság, 3. Matej Beták.

Seniory: 1. Ing. Ján Letko, 6. Ján Šamák, 12. Vladimír Zvalený ml.



Všetci naši starší žiaci na stupni víťazov. Zľava druhý Samo Slávka, víťaz Michal Slávka a tretí Samo Zachara.



Zľava druhý Juraj Orság, víťaz Andrej Križanovič z Púchova a tretí Matej Beták.

Prvý októbrový víkend sa na letisku v Partizánskom uskutočnilo posledné dvojkoľo seriálu majstrovstiev Slovenska v kategórii voľných vetroňov. V nepriaznivom počasí v silnom nárazovom vetre sa za dva dni odlietalo iba po päť súťažných kôl – namiesto sedem.

V sobotu sa vyslovene nedarilo Matejovi Betákovi, ktorý skončil na 4. mieste, no Samo Zachara sa ukázal ako veľký bojovník, dostal sa až do rozlietavania všetkými piatimi maximálnymi časmi a skončil druhý.

Už senior Marek Dohňanský skončil na 8. mieste.

V nedeľu vietor trochu ustal, čo hneď využil Ing. Ján Letko – ten v sobotu nesúťažil pre pracovné povinnosti a skončil na peknom 4. mieste v kategórii seniorov.

Začalo sa dariť Matejovi Betákovi, ktorý zúročil svoje skúsenosti z veľkých súťaží a zvíťazil a pekný výkon podal aj Samko Zachara, ktorý skončil druhý so stratou iba troch sekúnd!

V nedeľu 24. októbra sa na letisku v Biskupiciach konalo 4. kolo krajskej ligy hádzadiel ako pokračovanie celého seriálu.

V studenom vetre, ktorý v priebehu dňa slabol a v zime sme si dosť užili. Podmienky sa trochu podpísali aj na výkonoch.

H – ml. žiaci: 5. Dávid Pipita, 6. Michal Ježík, 8. Michal Michalec, 9. Alexander Bulko, 10. Jakub Jančo, 12. Filip Klobušický.

H – st. žiaci: 2. Michal Slávka, 4. Samuel Slávka, 5. Samuel Zachara.

H – juniory: 1. Matej Beták, 3. Lukáš Ježík, 4. Juraj Orság.

H – seniory: 1. Ing. Ján Letko, 12. Vl. Zvalený ml.

Po spočítaní troch najlepších umiestnení zo štyroch súťaží seriálu boli nasledujúce výsledky:

H – ml. žiaci: 3. Michal Ježík, 5. Michal Michalec, 6. Alex Bulko, 7. Dominik Klement, 9. Samuel Maga, 12. Dávid Pipita, 13. Filip Klobušický, 14. Jakub Jančo, 17. Dušan Maga.

H – st. žiaci: 1. Michal Slávka, 4. Samuel Slávka, 5. Samuel Zachara, 6. Marek Ježík.

H – juniory: 2. Juraj Orság, 3. Matej Beták, 4. Lukáš Ježík.

H – seniory: zvíťazil suverénne Ing. Ján Letko, ktorý vyhral všetky štyri súťažné kolá seriálu a ukázal sa ako jasne najlepší borec.

Po „zatvorení neba“ nás čakajú už iba dve súťaže v hale – 5. decembra Mikulášsky pohár v našom kultúrnom dome a Vianočný pohár v Dome armády v Trenčíne. Príďte povzbudiť našich súťažiacich!

V celkovom hodnotení Seriálu M SR v kategórii seniorov Ing. Ján Letko skončil na peknom 2. mieste a v kategórii juniorov si titul Majstra SR odniesol Matej Beták pred Samkom Zacharom.

Naši modelári majú za sebou sezónu, v ktorej ukázali svoje kvality na súťažiach Svetového pohára. Ved' Matej Beták vo svetovom rebríčku prezimuje na vynikajúcom 6. mieste! A to sa nelietali dva preteky v Maďarsku! Samo Zachara je vo svetovom rebríčku v polovici súťažného poľa na 36. mieste, no zúčastnil sa iba na dvoch svetových pohároch.

Žiaľ, ani v tomto roku sa nám nepodarilo na majstrovstvách sveta dosiahnuť na stupeň víťazov. Možno na budúce.

Naši modelári ďakujú za podporu všetkým, ktorí im prispeli dvoma percentami z dane. Vidíte, že vaše príspevky sa nemiňajú účinku.

Ďakujeme a s pozdravom

Letu zdar!

V. Z.

Vydal: Obecný úrad v Trenčianskej Turnej

- Šéfredaktor: Mgr. Vladimír Zvalený • Redaktori: Mgr. Marta Fábiková, Ing. Anna Ježíková, Adriana Juríčková •
- Grafická úprava: Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne • Tlač: T-expres Trenčín • Náklad: 1 100 kusov •
- Tlačiarenský škriatok možný • Evidenčné číslo MK SR: EV 459/08 • Nepredajný dvojmesačník •

.....
meno, priezvisko, adresa

Obecný úrad
913 21 Trenčianska Turná

V Trenčianskej Turnej
.....

Žiadosť o odpustenie alebo úľavu z miestneho poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady

Dolupodpísaný/á..... bytom Trenčianska Turná č. týmto
žiadam pre poplatníka (syn, dcéra, manžel/ka):

1. Odpustenie miestneho poplatku:

- a) za obdobie, v ktorom poplatník preukáže, že sa v učenom období dlhodobo zdržiava alebo zdržiaval v zahraničí (študenti a pracujúci v zahraničí s dĺžkou trvania jeden rok na základe pracovného povolenia)*
- b) občan, ktorý preukáže, že zaplatil poplatok za komunálny odpad v mieste trvalého alebo prechodného bydliska (potvrdenie o trvalom alebo prechodnom pobyte, potvrdenie o zaplatení poplatku v mieste trvalého alebo prechodného pobytu)*

2. Úľavu z miestneho poplatku z týchto dôvodov:

- a) občan ZŤP prevažne alebo úplne bezvládný (preukaz ZŤP)*
- b) študenti s prechodným pobytom v mieste školy (potvrdenie o návšteve školy, ubytovacieho zariadenia)*
- c) pracujúci s výkonom práce mimo trvalého bydliska a s prechodným pobytom v mieste pracoviska (potvrdenie o zamestnaní, potvrdenie ubytovacieho zariadenia)
- d) poplatník v hmotnej núdzi (rozhodnutie ÚPSVaR o poberaní dávky a príspevkov v hmotnej núdzi)*
- e) poplatník umiestnený v ústave na výkon trestu odňatia slobody*
- f) v prípade úmrtia poplatníka*

K žiadosti prikladám hodnoverné doklady.

S pozdravom

.....

*hodiace sa zakrúžkujte

OTVORENIE ZREKONŠTRUOVANEJ A MODERNIZOVANEJ ZŠ S MŠ TRENČIANSKA TURNÁ – 11. 11. 2010

Príhovor starostu obce Ing. Františka Ježíka na slávnostnom otvorení

Vážení poslanci Trenčianskeho samosprávneho kraja, kolegyne starostky, starostovia, milé dámy, vážení páni, milá mládež, dovoľte, aby som vás v mene obecnej samosprávy privítal na pôde obce Trenčianska Turná v tento pre nás významný deň, kedy otvárame dvere našej zrekonštruovanej a zmodernizovanej základnej školy, ktorá bola postavená pred 49 rokmi.

Naša snaha o jej modernizáciu siaha do roku 2004, kedy sme zabezpečili vypracovanie projektovej dokumentácie so zámerom vytvoriť z nej vzdelávaciu inštitúciu na úrovni tretieho tisícročia, ktorá ruší bariéry pre hendikepované a marginalizované skupiny žiakov. Predmetný projekt bol v roku 2004 predložený na MVRR SR so žiadosťou na financovanie z prostriedkov Európskej únie. V roku 2006 nám bolo oznámené, že projekt bol schválený, ale pre nedostatok finančných prostriedkov bol zaradený do zásobníka projektov, ktorý bol v tomto roku zrušený.

V roku 2008 sme projekt v modifikovanej podobe predložili na MVRR SR v rámci operačného programu RoP 1.1. infraštruktúra vzdelávania, ale našej žiadosti o NFP nebolo vyhovené.

V roku 2009 sme projekt v spolupráci s projektantom firmou Malastav, s. r. o., Trenčín aktualizovali a predložili žiadosť o jeho financovanie.

Na základe výsledkov verejného obstarávania manažovanie projektu zabezpečovala firma Octigon, a. s., Bratislava. Realizáciu diela uskutočnila firma Rekord, s. r. o., Trnava v spolupráci s firmami ALKOR, Trenčianska Turná, Stavmont Trenčín, s. r. o. a ďalšími firmami.

Osobitne oceňujem, že vďaka úzkej súčinnosti dodávateľa, subdodávateľov, ZŠ s MŠ, radou školy, rodičmi a obce zastúpenými poslancami a pracovníkmi OcÚ sa nám podarilo realizovať stavbu počas prázdnin a bez narušenia vyučovacieho procesu, čo je asi rarita na Slovensku.

Všetkým zúčastneným na stavbe úprimne ďakujem za odvedenú prácu. Keďže naša škola je školou otvorenou a modernou, využívajúcou tiež regionálne korene, želám jej úspešné budúce pôsobenie.

O prestrihnutie pásky žiadam: pána projektanta, pána dodávateľa, zástupcu Trenčianskeho samosprávneho kraja, riaditeľku ZŠ s MŠ PaedDr. Beatu Sabovú, zástupcu Krajského školského úradu v Trenčíne.



DOM SENIOROV A DOM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB – OTVORENIE 11. 11. 2010

Príhovor starostu obce Ing. Františka Ježíka

Vážení poslanci Trenčianskeho samosprávneho kraja, kolegyne starostky, starostovia, milé dámy, vážení páni, vážení spolu-občania, som úprimne rád, že ste prijali naše pozvanie na dnešné otvorenie Domu seniorov a sociálnych služieb.

Tento objekt bol v roku 2004 uvedený do prevádzky ako dom sociálnych služieb a bytový dom. V období kolaudácie neboli požiadavky na túto činnosť v rámci obce žiadané, vzhľadom na prebiehajúci presun týchto kompetencií medzi štátom a občanmi.

Pretože požiadavky na riešenie bývania mladých rodín a bývanie matiek s deťmi boli prevažujúce, obec prenajímala bezbariérové byty na bývanie na dobu jedného roka takto odkázaným obyvateľom. Výdajňa stravy, skladové priestory a spoločenská miestnosť boli poskytnuté Klubu dôchodcov.

Na základe nárastu počtu seniorov a občanov odkázaných na pomoc obce a odporúčaní Klubu dôchodcov, obecné zastupiteľstvo rozhodlo o zriadení Domu seniorov a sociálnych služieb.

V súčinnosti s Úradom verejného zdravotníctva a TSK sa nám podarilo uskutočniť všetky nevyhnutné činnosti, aby tieto priestory spĺňali najvyššie kritériá pre poskytovanie týchto služieb.

Všetkým zúčastneným ďakujem za ich prácu.

Vyslovujem presvedčenie, že toto zariadenie bude poskytovať služby, ktoré budú na prospech všetkým jeho obyvateľom.

Prosím o prestrihnutie pásky: Ing. Habekovú, vedúcu odboru sociálnej pomoci Trenčianskeho samosprávneho kraja, Zuzanu Máčekovú, poslankyňu Trenčianskeho samosprávneho kraja.

Slávnostný prípitok starostu obce

Vážení priatelia,

dúfam, že nebudem trúfalý, a po tých dvoch strihnutiach pásky a prehliadkach vás môžem takto osloviť.

Dnešný deň by som nazval Turnianske hodovanie. Naša obec, tak ako Bratislava, si dnes pripomína nášho patróna sv. Martina, biskupa z Tours, rodáka z Panónie, známeho ako jazdca na bielom koni, ktorý sa o svoj plášť delí so žobrákom. Tento čas sa snúbi so sťahovaním husí a ochutnávaním mladého vína.

Vážení prítomní, prijmite toto malé pohostenie ako naše poďakovanie za vašu prácu a návštevu u nás.

Na zdravie a dobrú chuť!

